



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

Informe\_eurig\_2015



BIBLIOTECA  
NACIONAL  
DE ESPAÑA

## EURIG 2015

Berna, 14 de abril de 2015

**Autor:** Roberto Gómez Prada  
**Departamento:** Departamento de Proceso Técnico  
**Versión:** 01  
**Fecha:** 13/05/2015



## Índice

|                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Introducción.....                                                                                 | 3  |
| 2. Actualización de miembros.....                                                                    | 3  |
| 3. Estrategia de EURIG .....                                                                         | 5  |
| 4. Respuesta de EURIG a la “RDA Governance Structure consultation”.....                              | 5  |
| 5. Agenda e informe de actividades del JSC .....                                                     | 5  |
| 6. Grupos de trabajo del JSC .....                                                                   | 6  |
| 6.1. Informe de los representantes de EURIG.....                                                     | 6  |
| 6.2. Nuevos grupos de trabajo (obras agregadas, entidades ficticias, designadores de relación) ..... | 7  |
| 7. GoogleSite – ¿un espacio colaborativo para EURIG?.....                                            | 8  |
| 8. Internacionalización.....                                                                         | 9  |
| 8.1. Comunidades especializadas .....                                                                | 9  |
| 8.2. Significado de “jurisdicción” .....                                                             | 9  |
| 9. Informe sobre el Janeathon 2015 .....                                                             | 10 |
| 10. Elección del nuevo comité .....                                                                  | 10 |
| 11. Flujos de trabajo ( <i>workflows</i> ) en RDA Toolkit.....                                       | 10 |
| 12. Reunión anual de EURIG 2016 .....                                                                | 11 |
| Anexo I. Respuesta de EURIG a la “RDA Governance Review Consultation” .....                          | 11 |



## 1. Introducción

El 14 de abril se celebra la reunión anual de miembros de EURIG, Grupo Europeo de Interés en RDA. El encuentro tiene lugar en la sede de la Schweizerische Nationalbibliothek (Biblioteca Nacional de Suiza) en Berna. La jornada da comienzo con las palabras de bienvenida de Marie-Christine Doffey, directora de la Biblioteca. La Biblioteca Nacional de Suiza ha optado por implementar RDA junto al resto de países de habla alemana. Los dos pilares que han fundamentado su decisión han sido la importancia que RDA da a las necesidades del usuario y la decidida apuesta por la internacionalización que este estándar representa.

## 2. Actualización de miembros

Verena Shaffner, *chair* de EURIG, da paso a una ronda de intervenciones para que los miembros se presenten y actualicen el estado en que se encuentra su institución respecto a RDA.

**RERO (Library Network of Western Switzerland)** - Thierry Clavel: la red de bibliotecas de la Suiza de habla francesa está planeando implementar RDA, pero no en un futuro inmediato.

**Bibliothèque nationale de Luxembourg** - Stefanie Zutter: en Luxemburgo manejan un catálogo colectivo del que participan todo tipo de bibliotecas. Aunque su idioma de trabajo es el francés, siguen las políticas de la Suiza germanoparlante (siempre con cierto retraso en su aplicación). El hecho de que Suiza haya decidido adoptar RDA obliga de alguna manera a Luxemburgo a seguir más de cerca toda la evolución de RDA.

**Ankara University, Department of Information and Record Management / University and Research Librarians Association in Turkey** - Nevzat Özel: a pesar de no poder asistir a anteriores reuniones, las universidades de Turquía ya eran miembros de EURIG desde hace algún tiempo. Siguen el debate de cerca y todavía están en una fase de aprendizaje respecto al nuevo código.

**Hacettepe University, Department of Information Management (Ankara, Turquía)** - Tolga Çakmak: ahora mismo en Turquía se ha abierto el debate de si es necesaria la traducción de RDA al turco, ya que el mayor obstáculo que tiene RDA en el país es la falta de familiarización de los profesionales con este código. Hace falta bastante trabajo de difusión y formación.

**The Danish Agency for Culture** - Anders Cato / **Danish Bibliographic Agency** - Hanne Hørl Hansen: La Agencia Danesa para la Cultura ha contratado a Anders Cato para estudiar la implementación de RDA en Dinamarca. Se trata de una decisión difícil ya que de adoptar el nuevo código lo harían todas las bibliotecas al mismo tiempo. Se espera una decisión para finales de 2015 o principios de 2016.

**National Library of Sweden y Swedish National Archive of Recorded Sound and Moving Images** – Katarina Synnermark: Actualmente se encuentran inmersos en la implementación de RDA, pero se trata de un proceso difícil del que se está haciendo cargo un equipo de tan sólo cinco personas. El formato de su catálogo tiene una estructura basada en FRBR.

**ISSN International Centre** - Clément Oury: ISSN ha cambiado el representante de EURIG hace poco, por lo que todavía se encuentra inmerso en el proceso de aprendizaje y familiarización con el nuevo código.



**National and University Library of Iceland** - Ragna Steinarsdóttir: están implementando RDA; esperan estar trabajando plenamente con el nuevo código en mayo de 2016. Se traducirá la introducción y el glosario, pero no el grueso del texto.

**Casalini Libri**: desde marzo de 2015 catalogan en RDA para todas sus bibliotecas (antes sólo suministraban registros en RDA a las bibliotecas que lo hubieran implementado).

**Deutsche Nationalbibliothek** - Renate Behrens-Neumann: En Alemania ahora mismo están empezando con la formación del personal. Según su plan, para finales de 2015 ya estarán catalogando en RDA.

**National Library of Norway** - Nina Berve: A pesar de no tener un plan de implementación concreto, el hecho de que utilicen AACR2 prácticamente los obliga a optar por RDA. Empezarán a traducir el texto en otoño de este año.

**UKAT Center of Warsaw University Library** - Leszek Śniezko: En Polonia aún no hay plan concreto ni de implementación ni de traducción de RDA.

**National and University Library (Slovenia)** - Irena Kavčič: Se espera tomar una decisión en otoño de 2015 sobre la implementación de RDA.

**National Library of Finland** - Marja-Liisa Seppälä: La traducción está prácticamente finalizada y se espera que se publique en RDA Toolkit en dos meses. A principios del año 2016 empezará la implementación de RDA en las bibliotecas más importantes del país.

**Schweizerische Nationalbibliothek** - Christian Aliverti: Las bibliotecas de la parte Suiza de habla alemana se encuentran en plena implementación de RDA, implementación que están llevando a cabo junto a las bibliotecas austriacas y alemanas. En este sentido hay un desajuste respecto a la parte francófona de Suiza, que todavía no ha tomado una decisión concreta sobre la implementación.

**National Library of Latvia** - Anita Goldberga: La Biblioteca Nacional de Letonia ha empezado ya el proceso de implementación de RDA. Lo está llevando a cabo un grupo de expertos y han empezado aplicándolo a ciertos tipos de materiales. No hay planes para una traducción al letón.

**National Library of the Czech Republic** - Jarmila Pribylova: en la República Checa están comenzando ahora la implementación de RDA en prácticamente todas las bibliotecas. No tienen plan de traducir el texto al checo.

**Bibliothèque nationale de France** – Françoise Leresche / **ABES** – Philippe LePape: las bibliotecas francesas han decidido no adoptar RDA por el momento, aunque no cierran las puertas a adoptar el código más adelante, si se resuelven ciertas incongruencias e incompatibilidades que consideran inaceptables. Ahora están revisando sus reglas de catalogación, aproximándose todo lo posible a RDA (algunas reglas serán idénticas) pero diferenciándose en esos puntos críticos. Su prioridad es la ferberización.

**Koninklijke Bibliotheek** - Lian Wintermans: Ya están catalogando en RDA. Han creado un comité nacional de expertos pero aún no está operativo. Un problema importante que se les plantea es conseguir que los materiales de formación y las políticas de aplicación se mantengan actualizadas.

**British Library** – Alan Danskin: en la British Library llevan aplicando RDA desde hace dos años, y no han notado efecto alguno –ni negativo ni positivo- en la productividad. Las bibliotecas nacionales de Gales y Escocia, así como las universitarias más importantes (como Oxford o Cambridge) ya han implementado RDA también. Las bibliotecas públicas adquieren sus registros mediante servicios externos de catalogación, y aún no han decidido implementar RDA.



**Austrian Library Network** – Verena Schaffner: El proyecto de implementación que han llevado a cabo junto al resto de países de habla alemana empezó en 2012. En agosto de 2015 empezarán los trabajos de formación de su personal. Empezaron aplicando RDA en los registros de autoridad y para principios de 2016 ya estarán catalogando todo en RDA.

### 3. Estrategia de EURIG

¿Qué hará EURIG durante los siguientes años? ¿Cuáles serán sus principales líneas estratégicas?

#### Grupos de trabajo del Joint Steering Committee for Development of RDA

En la última reunión de EURIG (Viena 2014) se decidió cambiar la estrategia de EURIG en cuanto a los grupos de trabajo. En lo sucesivo, en lugar de crear grupos de trabajo dentro del seno del grupo, se intentaría introducir miembros de EURIG dentro de los grupos de trabajo ya creados por el JSC. El grupo cuenta actualmente con al menos un miembro en cada grupo de trabajo. Dado que el JSC ha creado en los últimos meses nuevos grupos de trabajo, se decide continuar con esta tendencia y proponer a un miembro de EURIG para cada uno de ellos (ver punto 6.2., Nuevos grupos de trabajo).

#### Grupo de trabajo de Expresión:

A pesar de esa estrategia de integrarse en los grupos del JSC en lugar de crear grupos de trabajo propios, se da luz verde a crear un grupo de trabajo específico dedicado a la revisión del tratamiento de la entidad Expresión en RDA. Los puntos clave sobre los que se trabajará serán la identificación concreta y diferenciada de la Expresión y la delimitación de las fronteras de esa entidad respecto a otras como Manifestación u Obra. Hasta que se decida un coordinador del grupo, Alan Danskin se encargará de esa labor. El grupo estará formado por Thierry Clavel (RERO, Suiza), Alan Danskin (British Library, Reino Unido), Olle Johansson (National Library of Sweden), Françoise Leresche (BNF, Francia), Philippe Le Pape (ABES, Francia) y Leszek Śnieżko (NUKAT, Polonia).

### 4. Respuesta de EURIG a la “RDA Governance Structure consultation”

Las líneas que se marcó el Committee of Principals de RDA para el periodo 2015-2020 exigen un cambio en el modelo que rige el funcionamiento de los órganos encargados de desarrollar y mantener el estándar. Se busca la internacionalización y la inclusión de comunidades no bibliotecarias, y la estructura de gobierno con que se creó RDA queda obsoleta para estos retos. Con la intención de mejorar ese aspecto, el comité lanzó una consulta abierta para recabar ideas. A esa consulta respondió EURIG (ver Anexo I) promoviendo la participación de miembros “no fundadores” de RDA en esas estructuras de gobierno. El Committee of Principals se reunirá a finales de 2015 para analizar las respuestas recibidas y sacar las conclusiones oportunas.

### 5. Agenda e informe de actividades del JSC

Alan Danskin pone al día al grupo sobre las actividades y el calendario inmediato del JSC. El grupo se reunirá en noviembre y aceptará *proposals* y *discussion papers* hasta agosto.

RDA Toolkit ha estado muy activo el último año:



En 2014: en abril se actualizó el texto de RDA. En agosto se incluyó la traducción alemana y se incluyeron las políticas de la Deutsche Nationalbibliothek. En octubre se incluyeron las políticas de la British Library.

En 2015: en febrero se incluyeron las buenas prácticas de la Music Library Association. En marzo se incluyó la traducción española. En abril se implementó la actualización anual y en agosto habrá otra actualización, aún por determinar.

En la última actualización, la de abril de 2015, se han introducido algunos cambios importantes (de momento sólo en el texto inglés): las partes de la biblia pasan a tener el título preferido que elija la agencia catalogadora, se han empezado a incorporar las entidades del grupo 3, se relajan las normas en que los atributos se han de adicionar a los puntos de acceso autorizados de persona, algunos elementos dejan de ser *core* y desaparece definitivamente el índice de RDA.

En lo sucesivo habrá cambios importantes en RDA a cargo del JSC. Se ampliarán los mapeos existentes en MARC a otros formatos de codificación como puedan ser Bibframe o Dublin Core. Se buscará un alineamiento mayor con ISBD y con la versión consolidada de FR\* que salga del FRBR Review Group.

En los próximos años el JSC se dedicará a estudiar menos propuestas, pero de un calado mucho más estratégico.

## 6. Grupos de trabajo del JSC

Como se ha comentado más arriba, la estrategia de EURIG será mantener al menos un miembro en cada grupo de trabajo del JSC. A tenor de los informes presentados por los miembros de EURIG que durante este año han formado parte de alguno de los grupos de trabajo ya constituidos, se detecta una falta de apoyo por parte del grupo. Los integrantes del grupo se ven en muchas ocasiones forzados a tomar decisiones sin poder consultar al pleno de EURIG debido a lo exiguo de los plazos. Se determina formar una red de apoyo específica para cada integrante de cada grupo del JSC. De esa manera, llegado el momento de tener que consultar algún aspecto concreto, el representante en el grupo de trabajo podrá ponerse en contacto con dos o tres compañeros de EURIG que se hayan designado para esa tarea de consultores. En la reunión del año que viene se evaluará el funcionamiento que haya podido tener esta red de apoyos a los representantes de EURIG en los diferentes grupos de trabajo del JSC.

### 6.1. Informe de los representantes de EURIG

#### [JSC Music Working Group](#)

Anders Cato, representante de EURIG en el grupo de trabajo de música, informa de la situación actual en que se encuentra el grupo (ver enlace). En general el grupo está tendiendo a simplificar y hacer más lógicas las instrucciones relativas a música, en algunos casos volviendo a aproximarse a AACR2. Ahora mismo él es el único representante europeo en el grupo, por lo que pide ayuda para tener expertos europeos a los que consultar. Varias instituciones preguntarán entre su personal para encontrar voluntarios que quieran participar como consultores.

#### [JSC Places Working Group](#)



Christian Aliverti, representante de EURIG en el grupo de trabajo de lugares, informa de la situación actual en que se encuentra el grupo (ver enlace). El grupo trabaja para que el lugar se refleje como una entidad en el texto de RDA (de acuerdo a lo que se espera del nuevo modelo consolidado de FR\*), con sus atributos y relaciones, mucho más allá de la simple relación de materia de una obra. En agosto tendrán preparada una propuesta relativa a los capítulos 11 y 16 de RDA, pero el grupo tendrá una gran carga de trabajo en mayo/junio, por lo que también necesitará apoyo por parte de algún consultor de EURIG.

#### [JSC RDA/ONIX Framework Working Group](#)

Françoise Leresche, representante de EURIG en el grupo de trabajo de RDA/ONIX, informa de la situación actual en que se encuentra el grupo (ver enlace). El grupo aún está preparando sus propuestas. Leresche pide la ayuda de expertos en metadatos para poder representar a EURIG con mayor fidelidad. La Biblioteca Real de Holanda buscará a alguien que pueda hacer el papel de consultor.

#### [JSC Technical Working Group](#)

Marja-Liisa Seppälä, una de las representantes (junto a Ricardo Santos) de EURIG en el grupo técnico de trabajo, informa de la situación actual en que se encuentra el grupo (ver enlace). Básicamente su tarea fundamental es conseguir expresar RDA como datos enlazados. El grupo ha enviado cuatro propuestas al JSC, todas ellas aceptadas por el JSC en su reunión de 2014:

6JSC/TechnicalWG/1: Meta-metadata elements in RDA (para hacer más consistente el uso de metaelementos como la nota del catalogador y la fuente consultada)

6JSC/TechnicalWG/2: Note and related elements in RDA (para clarificar la diferencia e identificación de ciertos metaelementos)

6JSC/TechnicalWG/3: high-level subject relationship in RDA (para mejorar la coherencia de los elementos y relaciones que se asocian con el concepto de materia)

6JSC/TechnicalWG/4: Court and Jurisdiction in RDA (para clarificar el uso de los términos jurisdicción y tribunal en el contexto de lugar y entidad corporativa; esta propuesta ha sido aceptada en principio, pero el JSC trabaja en una versión nueva de la propuesta para su reunión de 2015)

Las tareas de este grupo son muchas y muy variadas, y tanto la carga de trabajo como los conocimientos previos necesarios hacen difícil la participación.

## **6.2. Nuevos grupos de trabajo (obras agregadas, entidades ficticias, designadores de relación)**



### [JSC Aggregates Working Group](#)

La consolidación de FR\* dará alguna guía respecto a cómo tratar las obras agregadas. Presumiblemente el texto que apruebe el FRBR Review Group incluirá el [Final Report of the Working Group on Aggregates](#). Los debates en este grupo seguramente van a ser muy abiertos y teóricos. EURIG estará representado en el grupo por parte de Françoise Leresche. Dado que este grupo ha nacido como resultado del anterior grupo dedicado a las obras agregadas en EURIG, se decide que los antiguos miembros de ese grupo (Pilar Tejero, Philippe LePape y Verena Schaffner) asistan a Françoise Leresche como consultores.

### [JSC Fictitious Entities Working Group](#)

Este grupo se dedicará a investigar el tratamiento que se dará a las entidades ficticias (personas, entidades corporativas, familias, lugares, obras, etc.) en RDA, en previsión del cambio que supondrá en ese tratamiento la publicación del modelo consolidado de FRBR. EURIG intentará tener dos representantes en este grupo, uno de la British Library y otro de la Bibliothèque nationale de Luxembourg. Alan Danskin los asistirá como consultor.

### [JSC Capitalization Instructions Working Group](#)

Este grupo revisará el Apéndice A de RDA, así como el resto de instrucciones relativas al uso de mayúsculas. Se tratarán de identificar aquellos puntos en los que ese uso de mayúsculas requiera normas específicas en función de la lengua. EURIG estará representado por Anders Cato, Marja-Liisa Seppälä y Lian Wintermans, por lo que no parece necesario ningún consultor de apoyo.

### [JSC Relationship Designators Working Group](#)

Este grupo trabajará en la revisión y mejora del tratamiento de los designadores de relación entre entidades en RDA. EURIG estará representado por Anita Goldberga. Marja-Liisa Seppälä, Roberto Gómez y Hanne Hørl Hansen la asistirán como consultores.

## **7. GoogleSite – ¿un espacio colaborativo para EURIG?**

En la reunión anterior de EURIG se acordó que el Comité Ejecutivo intentaría encontrar una plataforma web sobre la que el grupo pudiera llevar a cabo el trabajo de manera colaborativa. Finalmente se ha optado por GoogleSite. Para ello, el Comité ha habilitado un espacio de trabajo al que podrán acceder los miembros mediante invitación. Cada institución podrá compartir y mantener actualizada la información relativa a los planes de implementación de RDA, lo que hará innecesaria una nueva edición del EURIG Survey, el informe anual sobre implementación de RDA en Europa. También los grupos de trabajo utilizarán esta plataforma para sus flujos de trabajo.

En las próximas semanas se pondrá a disposición de los miembros el GoogleSite dedicado a EURIG.





## 8. Internacionalización

### 8.1. Comunidades especializadas

RDA está pensado para cubrir todo tipo de medios, materiales y contenidos. Sin embargo las comunidades “especializadas” (en música, archivos, museos, audiovisuales, etc.) ven que las instrucciones relativas a sus materiales carecen de la profundidad necesaria, por lo que se muestran dispuestas a contribuir a RDA Toolkit mediante la elaboración de contenidos específicos. Por su parte el Committee of Principals, principal responsable de RDA, quiere que estas comunidades entren activamente en RDA. Esto genera un debate sobre si estas aportaciones deberían formar parte de RDA Toolkit como extensiones de la norma o si deberían estar presentes como simples políticas de aplicación. Alan Danskin cree que la norma es suficientemente extensa como para hacerla más compleja, mientras que Renate Behrens-Neumann (Deutsche Nationalbibliothek) cree que las políticas quedan incompletas y estos materiales deberían tener su aplicación específica dentro del texto de RDA. A esto se suma el reto de hacer partícipes de RDA a comunidades cuyos materiales difícilmente pueden adaptarse al modelo FRBR. Marja-Liisa Seppälä cree que las políticas también se están convirtiendo en algo extenso y complejo que, en algunos casos, llega a contradecir la propia norma en sí. A esto Alan responde que el JSC no aceptará políticas que contradigan la esencia de la norma a la que se refieren.

En cualquier caso desde el JSC se está trabajando en una solución a este tema. En materiales audiovisuales, por ejemplo, se trabaja en colaboración con OLAC para desarrollar algún tipo de extensión específica de RDA. En el caso de música, el JSC ha creado un grupo de trabajo específico y la Music Library Association tiene un manual de buenas prácticas catalográficas. Falta por ver cómo responden otras asociaciones profesionales como las dedicadas a archivos, manuscritos, cartografía o impresos antiguos.

### 8.2. Significado de “jurisdicción”

El término “jurisdicción” se utiliza mucho en RDA pero no parece estar bien definido. Podría definirse como el lugar bajo la autoridad legal de una entidad, incluyendo tanto jurisdicciones territoriales como eclesiásticas, pero resulta algo ambiguo. En la Deutsche Nationalbibliothek, por ejemplo, se han tenido que redactar definiciones específicas en sus políticas para clarificar los conceptos. El Technical Working Group del JSC elaboró el año pasado una propuesta para introducir la definición de los términos “jurisdicción”, “tipo de entidad corporativa”, “tipo de jurisdicción” y “tribunal” en el glosario de RDA, así como para corregir las explicaciones de los designadores de relación del Apéndice I que atañen a jurisdicciones y tribunales.

La propuesta fue aceptada, pero actualmente la British Library, la Deutsche Nationalbibliothek y el Canadian Committee on Cataloguing están investigando el problema con mayor profundidad para preparar una propuesta mejorada en 2015. También investigan si este mismo problema conceptual se da en otras lenguas. Parece que no sólo son diferencias de lenguaje, sino también culturales entre



los diferentes países. Alan Danskin pide la colaboración de todos para proponer conceptos que puedan ayudar a encontrar una terminología adecuada en esa propuesta. Puede ser una tarea para un futuro grupo de trabajo dedicado a la internacionalización.

## 9. Informe sobre el Janeathon 2015

Alan Danskin ofrece una pequeña presentación sobre la jornada de trabajo en RIMMF (RDA in Many Metadata Formats) que tuvo lugar en la reunión invernal de la ALA en Chicago. La jornada fue un éxito y sirvió para dar a conocer esta herramienta al grueso de la comunidad bibliotecaria internacional. El potencial de RIMMF se basa sobre todo en la capacidad para aplicar RDA más allá de las barreras que suponen los actuales formatos de codificación. Aunque no se ha utilizado en la British Library como material de formación, sí que se ha puesto a disposición de todos los catalogadores –con gran éxito- para familiarizarse con la nueva estructura de datos.

La British Library está trabajando para organizar una jornada similar en un futuro próximo. También durante la reunión anual de la ALA en San Francisco y la del JSC en Edimburgo en noviembre se programarán jornadas de trabajo en el mismo sentido que el Janeathon de Chicago. Por su parte la BNE también se plantea una posible jornada similar hacia finales de este año, para lo que ya se encuentra en conversaciones con los creadores del programa.

## 10. Elección del nuevo comité

El acuerdo de cooperación de EURIG requiere que cada dos años se elija un nuevo Comité Ejecutivo. En 2015 termina el mandato del actual comité, por lo que se convocan elecciones para elegir uno nuevo. No hay voluntarios para las candidaturas, por lo que el actual comité seguirá vigente. Para cumplir los estatutos del grupo se intercambiarán papeles entre la presidencia y la vicepresidencia. De esta manera, Alan Danskin (British Library) será el nuevo *chair* del grupo, mientras que Verena Schaffner (Austrian Library Network) ocupará el cargo de *vice-chair*. La secretaría recaerá sobre Anders Cato, de la Danish Bibliographic Agency.

## 11. Flujos de trabajo (*workflows*) en RDA Toolkit

A petición de algunos miembros del grupo, Alan Danskin ofrece una pequeña demostración de uso de los flujos de trabajo, una de las herramientas que ofrece RDA Toolkit más utilizadas en la British Library. Se trata de una herramienta de apoyo a los catalogadores que sirve como guía para la redacción de los registros bibliográficos. Han dividido los diferentes flujos de trabajo según los materiales, siguiendo la estructura clásica de ISBD o AACR2 (monografías, publicaciones seriadas, grabaciones sonoras, material cartográfico, etc.). También han creado otros módulos especiales, como el de registros de autoridad. Para la demostración utiliza como ejemplo el dedicado a monografías. En él se pueden ver las instrucciones RDA pertinentes para cada elemento particular, con las notas añadidas especificando la política de la British Library para la codificación de ese elemento y los ejemplos ya codificados en MARC21.



Cada institución puede crear sus propios flujos de trabajo, que pueden ser globales (utilizables por el resto de usuarios de RDA Toolkit) o locales (sólo visibles para la institución). Alan Danskin recalca la importancia de esta herramienta, más utilizada que el propio texto de RDA en sí. Los flujos de trabajo son difíciles de crear y requieren una continua actualización, pero una vez hechos constituyen la principal herramienta de consulta para los catalogadores.

## 12.Reunión anual de EURIG 2016

La reunión anual de 2016 de miembros de EURIG se celebrará en la Biblioteca Nacional de Letonia, en Riga.

## Anexo I. Respuesta de EURIG a la “RDA Governance Review Consultation”

To: Committee of Principals  
From: European RDA Interest Group  
Subject: RDA Governance Review Consultation

The European RDA Interest Group (EURIG) has studied the RDA Governance Review document and approves of the principles for a new governance model and the areas chosen for development.

### 1.) How do you think the Governance Structure could be improved?

EURIG agrees that the current governance model will not work when more countries move towards RDA – new stakeholders and members need to have more chances to having their opinions raised. One solution mentioned in the discussion document is the possibility of establishing working groups within specific problem areas where people from constituencies can be represented. But as there are more stakeholders than the JSC constituencies we appreciate the option mentioned in the discussion document: moving away from specific constituency representation to a new way of representation based on the mix of knowledge, skills, and expertise of the selected representatives.

### 2.) How could structures be developed to facilitate requests for changes to the standard to be submitted and the views of stakeholders to be represented?

EURIG members have found it very useful to compare experiences with each other as the discussion has contributed to the understanding of RDA and has helped in both planning and decision making. The only way to give feedback to the JSC in the current governance model is via formal proposals and discussion papers. EURIG would welcome a forum for more lightweight communication, e.g. a complementary and truly international “RDA audit”: JSC and its working groups could report on the ongoing work and RDA users and prospective users would have the possibility to network and discuss their plans.



**3.) Are there any existing structures that could be built upon?**

EURIG would appreciate a more binding cooperation of JSC (or its successor) with IFLA and more formal liaisons to stakeholders, e.g. the IFLA Cataloguing Section, the FRBR Review Group and EURIG.

**4.) Are you aware of any other governance models for this kind of activity which you think we should be aware of/investigate?**

We are not aware of any other relevant models.